



*Ministero dell'Ambiente e della  
Sicurezza Energetica*

DIREZIONE GENERALE RISORSE UMANE E ACQUISTI

---

DIVISIONE II

Gent. Dott.ssa Lilia Pino Blouin  
Avenue – # 6C  
New York, NY 10018  
[pino.blouin@gmail.com](mailto:pino.blouin@gmail.com)

e p.c. Rappresentante Permanente d'Italia presso le Nazioni Unite  
[laura.romano@esteri.it](mailto:laura.romano@esteri.it)

Segreteria Sottosegretario di Stato Sen. Claudio Barbaro  
[segreteria.barbaro@mase.gov.it](mailto:segreteria.barbaro@mase.gov.it)

**OGGETTO:** Affidamento di un servizio di interpretariato per partecipazione delegazione Mase alla dodicesima sessione del Foro Politico di Alto Livello delle Nazioni Unite sullo Sviluppo Sostenibile.

Con riferimento alle esigenze funzionali del Ministero dell'ambiente e della sicurezza energetica, si procederà all'acquisto di un servizio di interpretariato necessario alla partecipazione del Sottosegretario di Stato Sen. Barbaro, alla dodicesima sessione del Foro Politico di Alto Livello delle Nazioni Unite sullo Sviluppo Sostenibile nelle giornate dal 14 al 17 luglio 2024, strutturato secondo il preventivo prot. n. 123565 del 04.07.2024.

La notula relativa la prestazione professionale, oggetto del presente contratto dell'importo complessivo di \$3,045 USD dovrà avere l'intestazione sotto riportata:

Ministero dell'Ambiente e della Sicurezza Energetica,  
Via Cristoforo Colombo 44 – 00147, ROMA  
C.F.: n. 97047140583

**TRACCIABILITÀ DEI PAGAMENTI**

La Ditta si assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, e s.m.i.. La Ditta provvederà a trasmettere la dichiarazione di tracciabilità debitamente compilata e sottoscritta, congiuntamente ad una copia del documento di identità in corso di validità.

ID Utente: 22887

ID Documento: RCN\_02\_22887\_2024\_007

Data stesura: 04/07/2024



## **DIVIETO DI CESSIONE DELLE PRESTAZIONI DI FORNITURA**

È fatto assoluto divieto a codesta Ditta di cedere, a qualsiasi titolo, la presente prestazione di servizio a pena di nullità della cessione stessa. In caso d'inadempimento da parte della Ditta degli obblighi suddetti, il Ministero, fermo restando il diritto al risarcimento del danno, ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il presente rapporto contrattuale.

## **OBBLIGHI DI RISERVATEZZA**

La Ditta manterrà riservati i dati economici, statistici, amministrativi, che vengano portati a sua conoscenza, in relazione all'effettuazione della prestazione oggetto del contratto e che sono stati formalmente dichiarati riservati all'Amministrazione.

Inoltre, sarà tenuta ad usare nei confronti di tali dati riservati il livello di discrezione, non inferiore alla cura e discrezione usate dalla stessa nei confronti dei propri dati riservati di natura simile.

## **TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

I dati saranno trattati, anche con strumenti informatici, secondo quanto previsto dal GDPR 679/2016, dal Codice di cui al D.lgs. 196/2003 come novellato dal decreto legislativo 101/2018.

## **CONSENSO AL TRATTAMENTO**

La Ditta dichiara di consentire il trattamento dei dati personali da parte di questo Ministero, ai sensi del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, per le finalità connesse all'esecuzione del presente ordinativo.

## **CODICE DI COMPORTAMENTO**

La Ditta si impegna al pieno rispetto da parte del proprio personale impiegato per lo svolgimento dei servizi oggetto dell'appalto, per quanto compatibili, delle disposizioni di cui al DPR 16 aprile 2013, n. 62 avente ad oggetto il Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165. Nell'ipotesi di accertata violazione delle disposizioni di cui al DPR 16 aprile 2013, n. 62, il Ministero ha facoltà di dichiarare la risoluzione di diritto dell'eventuale ordine.

Per ogni eventuale controversia sarà competente il Foro di Roma.

*Dott. Antonio Bonacci*

Si allega:

- 1) Vs. preventivo prot. n. 123565 del 04.07.2024.

*Tuteliamo l'ambiente! Non stampate se non necessario. 1 foglio di carta formato A4 = 7,5g di CO<sub>2</sub>*